

Ohio Seal of Biliteracy Approved Assessments and Scores



April 2024



**Department of
Education &
Workforce**

OHIO SEAL OF BILITERACY



APPROVED WORLD (FOREIGN) LANGUAGE ASSESSMENTS ALIGNED TO ACTFL PROFICIENCY GUIDELINES 2024

The Ohio Department of Education and Workforce has reviewed and approved the following list of assessments for use in determining world (foreign) language eligibility for the [Ohio Seal of Biliteracy](#). The minimum qualifying score equivalent to the **required Intermediate High level of proficiency** is provided for each assessment on the list. The criteria used for determining appropriate vendor assessments for the Ohio Seal of Biliteracy are:

- The assessments must be either performance- or proficiency-based.
- The assessments must test the language skills of listening, speaking, reading, and writing.
- The Department may make exceptions for performance- or proficiency-based assessments of less commonly taught languages that may not test all four language skills.
- American Sign Language assessments must cover receptive and expressive skills.
- Classical language assessments must minimally assess performance or proficiency in reading.
- Assessment scoring must demonstrate clear alignment with the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) [2024 Proficiency Guidelines](#).
- The assessments must have sufficient item coverage from Novice Mid to Advanced proficiency or performance levels aligned to the ACTFL 2024 Proficiency Guidelines.
- International assessment scoring aligned to the Common European Framework of Reference (CEFR) does meet the requirement of alignment with the 2024 ACTFL Proficiency Guidelines.
- Assessments that focus primarily on testing discrete grammar and vocabulary knowledge or skills are not approved measurements of performance or proficiency for the Ohio Seal of Biliteracy.
- Seals of Biliteracy offered by external vendors cannot be substituted for the Ohio Seal of Biliteracy.

A Request for Quotations (RFQ) process will seek updates and new world (foreign) language assessments from vendors on a regular basis. The list of Ohio approved world (foreign) language assessments also will be reviewed and refreshed regularly as a result of the RFQ process. The Department will announce the release of updates to this list as they occur.

TEST	SOURCE	LANGUAGES ASSESSED	SKILLS ASSESSED	NOTES	QUALIFYING SCORE
<u>AAPPL – Form B</u> <i>ACTFL Assessment of Performance Toward Proficiency in Languages</i>	ACTFL/LTI	Arabic Chinese French German Italian Japanese Korean Portuguese Russian Spanish	Speaking/Listening Listening Reading Writing	Computer-delivered.	I-5 in all four domains - or - I-5 in three domains and I-4 in one domain* *For tests with less than four domains, an I-5 is needed in all domains
<u>ACTFL OPI + WPT + RPT</u> <i>Oral Proficiency Interview; Writing Proficiency Test; Reading Proficiency Test</i>	ACTFL/LTI	Only for less common languages. See their website for tested languages.	Speaking/Listening Listening Reading Writing	Live (telephone) conversation. Writing is computer-delivered.	Intermediate High on all tests
<u>ACTFL OPIc + WPT + RPT</u> <i>Oral Proficiency Interview-Computer; Writing Proficiency Test; Reading Proficiency Test</i>	ACTFL/LTI	Only for less common languages. See their website for tested languages.	Speaking/Listening Writing Reading	Computer-delivered.	Intermediate High on all tests
<u>ALIRA</u> <i>ACTFL Latin Interpretive Reading Assessment</i>	ACTFL/LTI	Latin	Reading	Computer-delivered. Immediate results.	I-5
<u>ALTA</u>	ALTA	Only for less common languages. See their website for tested languages.	Listening/Speaking Writing	Contact ALTA to arrange testing. Request scores in ILR and ALTA.	6 in all domains of ALTA scale

TEST	SOURCE	LANGUAGES ASSESSED	SKILLS ASSESSED	NOTES	QUALIFYING SCORE
<u>AP</u> <i>Advanced Placement Language and Culture</i>	College Board	Chinese French German Italian Japanese Latin Spanish Language and Culture	Interpretive Reading/Listening; Interpersonal Writing/Speaking; Presentational Writing /Speaking	Administered in Spring. Results released in July.	4
<u>Avant STAMP 4s</u> <i>Standards-based Measurement of Proficiency</i>	Avant Assessment	Arabic French German Hebrew Hindi Italian Japanese Korean Mandarin Polish Portuguese Russian Spanish	Speaking Listening Reading Writing	Computer-delivered.	6 in all four skills – or – 6 in three skills and 5 in one skill
<u>Avant STAMP for ASL</u>	Avant Assessment	American Sign Language	Receptive Productive	Full motion video. Computer camera required. Must use Chrome browser.	6 in both skills
<u>Avant STAMP for Latin</u>	Avant Assessment	Latin	Reading	Computer-delivered.	6
<u>Avant STAMP WS</u>	Avant Assessment	Used only for less common languages. See their website for tested languages.	Speaking Writing	Computer-delivered.	6 in both skills

TEST	SOURCE	LANGUAGES ASSESSED	SKILLS ASSESSED	NOTES	QUALIFYING SCORE
DELE <i>Diplomas de Español como Lengua Extra</i>	Instituto Cervantes/ Universidad de Salamanca (Spain)	Spanish	Speaking Listening Reading Writing	Cleveland is the closest testing site.	B1-CEFR
DELF <i>Diplôme d'études en langue Française</i>	Ministère de L'Éducation Nationale (France)	French	Speaking Listening Reading Writing	Chicago is the closest exam site.	B1-CEFR
DSD <i>Deutsches Sprachdiplom for Enrolled Schools</i>	ZfA – Central Agency for Schools Abroad (Germany)	German	Speaking Listening Reading Writing	Students must be enrolled in a DSD-certified school to take the exam.	B1-CEFR
Ellinomatheia <i>Examination for the Certificate of Attainment in Greek</i>	Hellenic Language Center (Greece) <u>Hellenic American Union</u> (U.S.)	Modern Greek	Speaking Listening Reading Writing	Chicago is the closest exam site.	B1-CEFR
Goethe Zertifikate <i>German Language Exam</i>	Goethe Institute	German	Speaking Listening Reading Writing	In-person exam sites throughout U.S.	B1-CEFR
IB <i>International Baccalaureate</i>	International Baccalaureate	Classical Languages Modern Languages	Speaking Listening Reading Writing	Standard-Level and Higher-Level Language B exams. Administered in spring. Results released in July.	5 on a Higher-Level exam 6 on a Standard-Level exam

TEST	SOURCE	LANGUAGES ASSESSED	SKILLS ASSESSED	NOTES	QUALIFYING SCORE
<u>LAS Links Español</u>	Data Recognition Corporation	Spanish	Speaking Listening Reading Writing	Computer-delivered.	Intermediate High across four domains, based on cut scores: Reading (486) Writing (490) Speaking (491) Listening (477)
<u>NEWL</u> <i>National Examinations in World Languages</i>	American Councils for International Education	Arabic Korean Portuguese Russian	Speaking Listening Reading Writing	Computer-delivered on select testing dates.	5
<u>SLPI</u> <i>Sign Language Proficiency Interview</i>	SLPI:ASL. Contact Ohio Support Manager	ASL	Interactive Receptive Expressive	Videophone interview.	Intermediate Plus

APPENDIX

For languages with no approved proficiency or performance test, please contact the [Ohio Department of Education and Workforce](#).

Test	Source	Languages
<p><u>ACTFL OPI (or OPic)+ WPT + RPT</u> <i>Oral Proficiency Interview; Writing Proficiency Test; Reading Proficiency Test</i></p>	<p>ACTFL/LTI See website for current list of tested languages.</p>	<p>OPI: Afrikaans, Akan-Twi, Albanian, Arabic (MSA), Armenian, Assyrian, Azerbaijani, Baluchi, Bengali, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cebuano, Cantonese Chinese, Mandarin Chinese, Czech, Danish, Dari, Dutch, Finnish, French, Ga, Georgian, German, Greek (Modern), Gujarati, Haitian Creole, Hausa, Hebrew, Hindi, Hmong, Hungarian, Ilocano, Indonesian, Italian, Japanese, Javanese, Kazakh, Kikongo, Korean, Krio, Kurdish-Kurmanji, Kurdish-Sorani, Lao, Lingala, Malay, Malayalam, Mongolian, Nepali, Norwegian, Pashto, Persian Farsi, Polish, (European) Portuguese, Punjabi, Romanian, Russian, Serbian/Croatian, Sindhi, Sinhalese, Slovak, Somali, Spanish, Swahili, Swedish, Tagalog, Tajik, Tamil, Tausug, Telugu, Thai, Turkish, Turkmen, Uighur, Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Yoruba, Zulu.</p> <p>OPic (computer-based): Arabic, Chinese (Mandarin), French, German, Italian, Japanese, Korean, Pashto, Persian Farsi, Portuguese, Russian, Spanish, and Vietnamese.</p> <p>WPT: Albanian, Dutch, Greek (Modern), Haitian Creole, Hebrew, Hindi, Persian, Persian Farsi, Polish, Portuguese, Swedish, Turkish, Urdu, and Vietnamese.</p> <p>RPT: Arabic, Chinese, English, French, German, Italian, Indonesian, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, and Spanish.</p>
<p><u>ALTA</u></p>	<p>ALTA See website for current list of tested languages.</p>	<p>Afrikaans, Albanian, Amharic, Arabic, Arabic (Egyptian, Iraqi, Jordanian, Lebanese, Moroccan, Saudi Arabian, Sudanese, Syrian, Yemeni), Armenian, Azerbaijani, Baluchi, Bambara, Bangla, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cape Verdean (Barlavento and Sotavento), Chinese (Cantonese and Mandarin), Chuukese, Croatian, Czech, Danish, Dari, Dutch, Ewe, Fante (Akan), Farsi, Finnish, French, French Canadian, Fulani, Ga, Georgian, German, Greek, Gujarati, Haitian Creole, Hausa, Hebrew, Hindi, Hmong, Hungarian, Igbo, Ilocano, Indonesian, Italian, Jamaican Patois, Japanese, Kannada, Karenni, Kazakh, Kinyarwanda, Korean, Kurdish (Kurmanji and Sorani), Lao, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Malay, Malayalam, Mongolian, Navajo, Nepali, Norwegian, Oromo, Pashto, Pashto (Pakistan), Polish, Portuguese (Brazil and Portugal), Punjabi (Eastern and Western), Romanian, Russian, Samoan, Serbian, Sinhala, Slovak, Slovenian, Somali, Spanish, Swahili, Swedish, Tagalog, Taiwanese, Tajik, Tamil, Telugu, Thai, Tibetan, Tigrinya, Turkish, Turkmen, Twi (Akan), Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Yoruba.</p>
<p><u>Avant STAMP WS</u></p>	<p>Avant See website for current list of tested languages.</p>	<p>Amharic, Armenian, Cabo Verdean, Chin (Hakha), Chuukese, Czech, Filipino (Tagalog), Haitian-Creole, Hawaiian, Hmong, Ilocano, Kannada, Marshalllese, Marathi, Samoan, Somali Maay Maay, Somali Maxaa, Tamil, Telugu, Turkish, Urdu, Vietnamese, Yup'ik, Zomi.</p>